ALL-IN-WONDER® RADEON™ 8500DV
ALL-IN-WONDER® RADEON™ 8500
ALL-IN-WONDER® RADEON™ 7500
ALL-IN-WONDER® RADEON™

Installation et configuration
Guide de l'utilisateur

P/N 137-70167-20

© Copyright 2002, par ATI Technologies Inc.

Tous droits réservés, y compris ceux relatifs à la reproduction de ce manuel, en tout ou en partie, sous quelque forme que ce soit, sans le consentement écrit préalable d'ATI Technologies Inc.

Les caractéristiques et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis. Les marques et/ou les marques déposées suivantes appartiennent à leurs propriétaires respectifs :

ALL-IN-WONDER RADEON, ALL-IN-WONDER RADEON 8500, ALL-IN-WONDER RADEON 8500DV, ALL-IN-WONDER RADEON 7500, Hydravision – ATI Technologies Inc.; AC-3, ProLogic – Dolby Laboratories, Inc.; dbx – dbx Professional Products; Athlon – Advanced Micro Devices. Inc.; Fire Wire – Apple Computer Inc.; Direct3D, Windows 98SE, Windows NT, Windows Me, Windows 2000, Windows XP – Microsoft Corp.; IEEE – The Institute of Electrical and Electronic Engineers, Inc.; i.LINK – SONY Corporation; Celeron, Pentium Pro, Pentium II, Pentium III – Intel Corporation; VGA – International Business Machines Corp.; VESA – Video Electronics Standards Association.

Limitation de garantie

Le fabricant (FABRICANT) se réserve le droit d'apporter des modifications à ce document et aux produits qu'il décrit sans préavis. Le FABRICANT ne saurait être tenu responsable de toute erreur technique, rédactionnelle ou omission contenue dans ce manuel ; ni des dommages directs ou indirects résultant de la fourniture, des performances ou de l'utilisation de ces documents et produits.

Le FABRICANT ne garantit pas que l'interconnexion des produits, telle que décrite dans la présente, respecte les brevets actuels ou futurs ; les descriptions de ce manuel n'impliquent pas non plus la concession d'une licence de fabrication, d'exploitation ou de vente d'équipement construit selon cette description.

Notices sur les produits

Dolby* Laboratories, Inc.

Fabriqué sous licence par Dolby Laboratories. Documents confidentiels et non publiés. (c) 1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. Tous droits réservés.

Macrovision

Brevets américains n° 4,631,603, 4,577,216, 4,819,098, et 4,907,093 destinés à des fins de visualisation domestique limitées.

Ce produit est doté d'une technologie de protection des droits d'auteur qui est protégée par des droits sur des méthodes de certains brevets américains et autres droits de propriété intellectuelle détenus par Macrovision Corporation et autres détenteurs de droits. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision Corporation et est réservée uniquement aux utilisations résidentielles et autres utilisations limitées, sauf autorisation de Macrovision Corporation. Il est interdit de procéder à l'ingénierie à rebours ou au désassemblage de ce dispositif.

Mises à jour de la documentation

ATI apporte constamment des améliorations à son produit ainsi qu'à la documentation qui l'accompagne. Afin d'augmenter la valeur de votre produit ATI, il est impératif de toujours se procurer la documentation la plus récente. La documentation ATI présente des conseils utiles relatifs à l'installation et à la configuration, ainsi que d'autres informations précieuses sur les caractéristiques du produit.

Table des matières

Mise en route 5
Présentation de la famille ALL-IN-WONDER RADEON 5
Configuration requise 7
Autres sources d'information 8
Aide en ligne 8
Manuel en ligne 8
Guide du ATI Multimedia Center 8

Installation du matériel et du logiciel 9

AVANT d'installer votre carte 9
Désinstallation de votre carte graphique et du pilote actuels 10
Installation du matériel 10
Windows® “ Nouveau matériel détecté ” 14
Installation du pilote d'ATI pour Windows® 98 / Windows® Me / Windows® 2000 / Windows® XP 15
Support de plusieurs moniteurs 16
Pour augmenter le nombre de couleurs 16
Utilisation du manuel en ligne 18
Démarrage du ATI Multimedia Center 19
Adaptateurs d'entrée et de sortie 19
ALL-IN-WONDER RADEON 8500DV : à propos du connecteur 25
Contrôle du volume sous Windows® 25
Conseils de dépannage 27

Utilisation d'une carte de la famille ALL-IN-WONDER RADEON 29

Connexion de votre PC à une source vidéo 29
Connexion d'un téléviseur à votre carte 30
Utilisation des connecteurs SCART pour télévisions européennes 32
Utilisation et réglage de TV Out 33
Démarrage de Windows® avec l'affichage TV activé 33
Utilisation d'un moniteur ou utilisation de l'affichage TV 34
Réglage de l'affichage du moniteur 34
Conseils de réception TV 34
Affichage de texte sur le téléviseur 35
Réduction de l'effet de distorsion 36
Modifications des configurations de l'affichage 37
Utilisation de jeux et d'applications 37

Références 39
Dépannage 39
Conseils de dépannage de base 40
Conseils de dépannage 41
Dépannage Audio ou Vidéo 42
Problèmes audio 42
Problèmes vidéo 44
Connecteurs CD Audio..... 47
Pour supprimer ATI Multimedia Center 48
Pour supprimer les pilotes de la famille ALL-IN-WONDER RADEON 48
Pour les utilisateurs japonais 49
Informations sur la conformité 49
Index Index-1

CHAPITRE 1

Mise en route

Vous avez entre les mains un produit réussissant à merveille la convergence entre le PC, la télévision et les applications vidéo avancées. Cette nouvelle technologie modifiera la manière dont vous regarderez la TV, les graphiques et les vidéos sur votre ordinateur personnel.

Les cartes de la famille ALL-IN-WONDER RADEON sont de puissants tuners TV, lecteurs de DVD, magnétoscopes numériques et accélérateurs graphiques 2D et 3D. Leurs fonctionnalités vont véritablement décupler les capacités graphiques et vidéo de votre PC.

Ce guide contient toutes les informations dont vous avez besoin pour installer votre carte de la famille ALL-IN-WONDER RADEON.

Présentation de la famille ALL-IN-WONDER RADEON

La famille de cartes ALL-IN-WONDER RADEON fournit des graphiques hautes performances 3D et 2D, ainsi que des fonctions multimédia avancées. Profitez-en plus que jamais pour jouer à des jeux, voir des cassettes vidéos, écouter des CD audior regarder la télévision, explorer l'Internet et travailler avec Windows® 98, Windows® Me, Windows® 2000 et Windows® XP.

Les fonctions TV-On-Demand et TV Listings vous permettront de réaliser la télévision de vos rêves. En connectant une caméra vidéo, la famille de cartes ALL-IN-WONDER RADEON permet la capture vidéo image par image et la capture vidéo animée que vous pouvez utiliser pour des applications de sécurité. Grâce aux fonctions avancées d'édition et de capture vidéo de votre carte, vous pourrez également créer et personnaliser des images CD et DVD.

Les deux connecteurs IEEE 1394 (Fire Wire) d'ALL-IN-WONDER RADEON 8500DV facilitent la connexion de périphériques multimédia tels que des caméscopes numériques.

Vous pouvez utiliser la carte de la famille ALL-IN-WONDER RADEON pour connecter votre ordinateur à un téléviseur. Cette fonction est idéale pour jouer à des jeux, faire des présentations, regarder des films et naviguer sur Internet. (Pour plus d'informations, voir *Connexion d'un téléviseur à votre carte* page 30.)

La famille ALL-IN-WONDER RADEON transforme également votre PC en une télévision intelligente grâce aux fonctions suivantes :

- TV-On-Demand™
- Zoom avant
- Visionnage programmé
- Recherche des canaux
- Capture vidéo
- Légende encadrée avec fonctions “Hot Words” (en Amérique du Nord et dans les pays sélectionnés uniquement)
- Enregistrement de la transcription du programme (en Amérique du Nord uniquement)
- TV Magazine (en Amérique du Nord uniquement)
- Magnétoscope numérique avec compression vidéo en temps réel
- Guide de programmes interactif (en Amérique du Nord uniquement)
- Lecture audionumérique AC-3 qui prend en charge le son d'ambiance Dolby® 5.1
- Télécommande

Configuration requise

Système informatique	Pentium® 4 / III / II / Celeron™, AMD® K6/Athlon® ou compatible avec emplacement de bus AGP 2X ou AGP 2X/4X. 64 Mo de mémoire de système. Le logiciel d'installation nécessite un lecteur de CD-ROM ou de DVD. La lecture DVD nécessite un lecteur DVD. Carte son prise en charge par Windows® avec entrée de ligne disponible. Le Guide de programmes interactif nécessite la connexion internet. Le récepteur à télécommande nécessite un port USB.
Emplacement d'extension	Les cartes PCI utilisent un emplacement PCI ; les cartes AGP utilisent un emplacement AGP 2x/4x.
Système d'exploitation	Windows® 98/SE, Windows® Me, Windows® 2000, Windows® XP. ***Remarque*** : ALL-IN-WONDER 8500 et 8500DV ne prennent pas en charge le systeme d'exploitation WindowsR 98/SE
Moniteur	VGA, prenant en charge une résolution minimale de 640x480. Un moniteur Plug-and-Play prenant en charge les spécifications du canal d'affichage VESA (DDC1 ou DDC2b) est requis pour tirer parti des fonctions DDC1/DDC2b. L'interface DVI-I sur les cartes de la famille ALL-IN-WONDER RADEON peut servir de connexion à un écran DVI ou à un moniteur VGA analogique, utilisant l'adaptateur DVI-I--VGA fourni. • La version PCI d' ALL-IN-WONDER RADEON ne prend pas en charge DVI-I. La technologie Hydravision™ prend en charge le moniteur et le téléviseur DVI ou CRT.

Autres sources d'information

Si vous avez besoin d'aide ou d'une information qui ne se trouve pas dans ce guide, consultez les sources d'information suivantes :

Aide en ligne

Si vous avez besoin d'informations supplémentaires, vous pouvez consulter l'aide en ligne disponible sous Windows® 98, Windows® Millennium Edition (Me), Windows® 2000 ou Windows® XP pour en savoir plus sur l'utilisation des pilotes étendus d'ATI.

Pour plus d'informations sur les fonctions graphiques de votre carte, cliquez deux fois sur l'icône ATI située dans le coin inférieur droit de votre écran.

Manuel en ligne

Votre carte de la famille ALL-IN-WONDER RADEON est livrée avec des manuels en ligne en français qui décrivent les fonctions étendues de votre carte.

Pour ouvrir le manuel en ligne

1. Insérez le CD-ROM D'INSTALLATION d'ATI dans votre lecteur de CD-ROM.

   Si Windows exécute automatiquement le CD-ROM d'installation d'ATI, passez à l'étape 5.

2. Dans la barre des tâches de Windows®, cliquez sur **Démarrer**.
3. Cliquez sur **Exécuter...**.
4. Tapez l'instruction suivante : **D:\ATISETUP**
   (ou remplacez D par la lettre de votre lecteur de CD-ROM.)
5. Cliquez sur l'icône du manuel en ligne.

Guide du ATI Multimedia Center

Le *Guide de l'utilisateur du ATI Multimedia Center* qui accompagne votre carte explique comment utiliser les fonctions spéciales qu'offre ATI Multimedia Center.

CHAPITRE 2

Installation du matériel et du logiciel

L'installation de votre carte s'effectue facilement, en trois étapes.

- **Mise en place de la carte dans votre ordinateur**
- **Installation des pilotes d'affichage étendus d'ATI**
- **Raccordement des câbles d'entrée et de sortie et branchement du téléviseur, magnétoscope, caméscope en option, etc.**

Ce chapitre explique comment mettre la carte en place dans l'ordinateur, installer le logiciel et raccorder les câbles d'entrée et de sortie.

AVANT d'installer votre carte ...

Avant d'effectuer toute opération matérielle, mettez le système hors tension et déchargez l'électricité statique de votre corps en touchant une surface reliée à la terre (la surface métallique du système d'alimentation, par exemple).

Le fabricant ne saurait être tenu responsable de tout dommage, direct ou indirect, résultant d'une mauvaise installation d'un composant par un technicien non agréé. Si vous hésitez à effectuer l'installation, veuillez vous adresser à un technicien informatique qualifié.

Si la tension n'est pas coupée pendant l'installation, vous risquez de vous blesser ou d'endommager les composants du système et la carte accélératrice.

Désinstallation de votre carte graphique et du pilote actuels

Avant d'installer votre carte de la famille ALL-IN-WONDER RADEON, il est indispensable de désinstaller votre carte graphique actuelle et son pilote. Vous pouvez désinstaller la plupart des pilotes de carte graphique de Windows® via un utilitaire de désinstallation fourni par le fabricant de la carte et proposé sous forme d'option dans le menu Programmes.
Si l'utilitaire de désinstallation n'a pas été fourni par le fabricant, vous pouvez désinstaller le pilote en le sélectionnant dans le menu Ajout/Suppression de programmes du Panneau de configuration de Windows®.

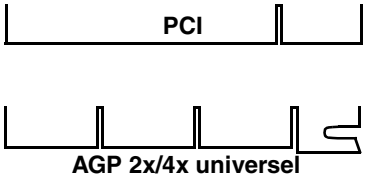
Une fois que vous avez supprimé le pilote de votre carte graphique, le système devrait se réamorcer.

1. Vérifiez dans la page Propriétés d'affichage de Windows® si le pilote a été effectivement supprimé et si le système utilise actuellement le pilote VGA Adaptateur graphique PCI standard. Si tel n'est pas le cas, sélectionnez l'option Modifier disponible dans le menu Avancé... de la page Propriétés d'affichage pour changer de pilote.
2. Cliquez sur **Démarrer> Paramètres> Panneau de configuration>Ajout/Suppression de programmes** et supprimez tout le logiciel d'ATI existant tel que : ATI Display Driver, ATI DVD Player, ATI HW DVD Player, ATI Video Player.

Après avoir supprimé le pilote de la carte graphique de Windows®, vous pouvez mettre votre ordinateur à l'arrêt et installer votre carte de la famille ALL-IN-WONDER RADEON.

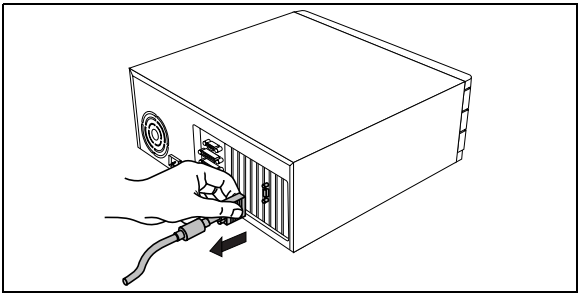
Installation du matériel

L'ordinateur étant prêt, vous pouvez installer la carte. Si vous ne savez pas si elle est du type PCI ou AGP, comparez son bord inférieur à l'illustration suivante :



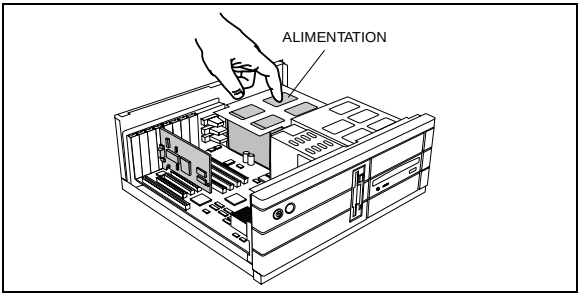
Pour installer votre carte

1 Mettez l'ordinateur et le moniteur hors tension, puis débranchez le câble d'affichage à l'arrière de votre ordinateur.



2 Retirez le couvercle de l'ordinateur. Si nécessaire, consultez les instructions de démontage du couvercle contenues dans le manuel de votre ordinateur.

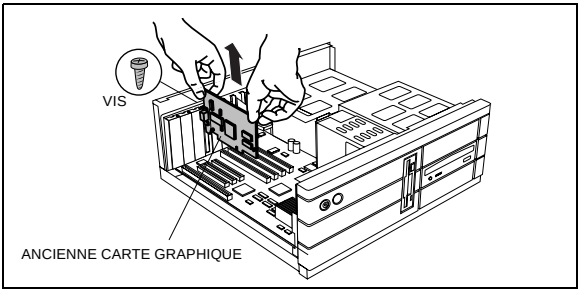
Pensez à décharger l'électricité statique de votre corps en touchant la partie métallique du châssis de l'ordinateur.



3 Retirez de votre ordinateur toute carte graphique existante.

Si l'ancienne carte est difficile à enlever, soulevez-la légèrement par un bord, puis par l'autre afin de la faire sortir progressivement.

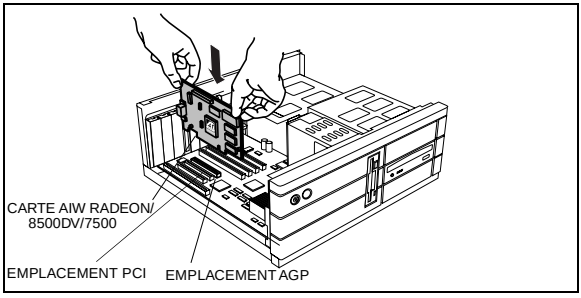
N'oubliez pas de conserver la vis de fixation.



Ou, si votre ordinateur est doté de fonctions graphiques intégrées, vous devrez peut-être les désactiver sur la carte mère. Pour de plus amples informations, consultez la documentation de votre ordinateur.

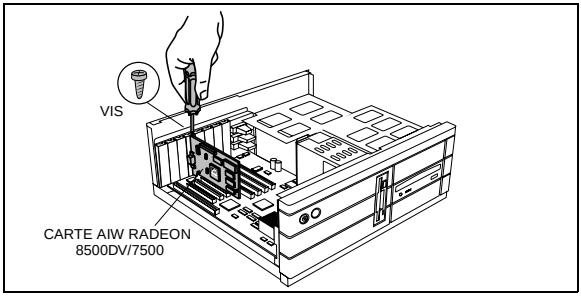
4 Localisez l'emplacement approprié (AGP or PCI). Si nécessaire, retirez le capot en métal de ce logement et alignez votre carte de la famille ALL-IN-WONDER RADEON contre le logement approprié et appuyez fermement jusqu'à ce que la carte soit bien en place.

Prenez la carte de la famille ALL-IN-WONDER RADEON par le bord supérieur et avec précaution, mettez-la en place dans le logement choisi approprié (AGP ou PCI). Assurez-vous que les contacts métalliques sont ***complètement*** *enfoncés.*



Remarque : Les cartes AGP 4x/2x peuvent être installées dans les logements AGP 4x ou AGP 2x.

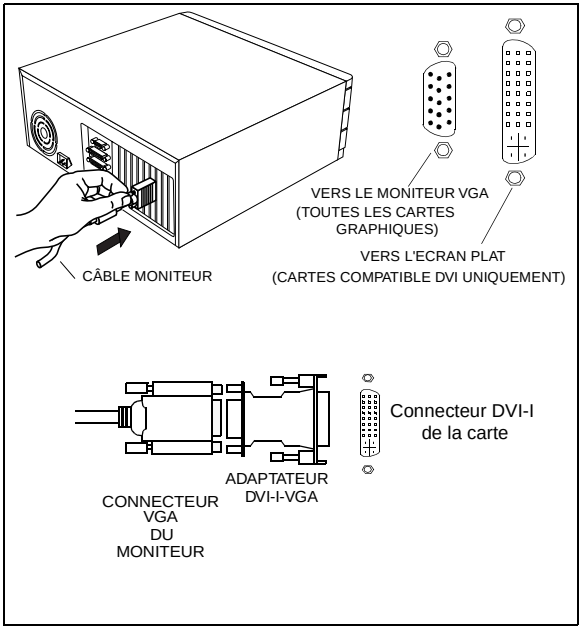
5 Remettez la vis en place et remontez le couvercle de l'ordinateur.



6 Branchez le câble d'affichage sur votre carte, puis remettez le système et le moniteur sous tension. Si votre carte de la famille ALL-IN-WONDER RADEON possède un connecteur DVI, vous pouvez y connecter un écran plat, comme illustré ci-dessous.

Assurez-vous que tous les câbles sont bien connectés.

***Remarque** : La version PCI de la carte ALL-IN-WONDER RADEON n'est pas dotée d'un connecteur DVI-I.*



Vous pouvez maintenant procéder à l'installation du pilote d'ATI. Pour obtenir de plus amples informations, sélectionnez le système d'exploitation dans la liste ci-dessous :

- Windows® 98 / Windows® Me, voir *Windows® " Nouveau matériel détecté "* page 14.
- Windows® 2000 / Windows® XP, voir *page 15*.

Windows® “ Nouveau matériel détecté ”

Vous devez redémarrer l'ordinateur pour que le nouveau matériel soit détecté. Pour terminer l'installation de votre disque dur, cliquez sur **Oui** quand vous êtes prêt à redémarrer l'ordinateur.

Pour identifier votre nouveau matériel sous Windows® 98, Windows® Me, Windows® 2000 ou Windows® XP

1. Windows® lance éventuellement l'“Assistant Mise à jour de périphérique” pour installer le pilote VGA standard. Si tel est le cas, suivez les instructions ci-dessous pour que Windows® identifie correctement votre nouveau matériel.

   Si l'assistant n'apparaît pas à l'écran, passez directement à la section *Installation du pilote d'ATI pour Windows® 98 / Windows® Me / Windows® 2000 / Windows® XP* page 15.

2. Cliquez sur **Suivant**.
3. Cliquez sur **Terminer**.
4. Insérez votre CD-ROM Windows® dans le lecteur de CD-ROM.
5. Cliquez sur **OK**.
6. Tapez l'instruction suivante :

   D:\Install\R69x ou **D:\Install\R6ME** ou **D:\InstallR62k** or **D:\Install\R6xp**
   (Si **D** n'est pas la lettre de votre lecteur de CD-ROM, remplacez-la par la lettre du lecteur approprié.)
7. Cliquez sur **OK**.
8. Cliquez sur **Oui** pour redémarrer votre ordinateur.

Vous pouvez maintenant installer le pilote d'ATI. Passez à la section *Installation du pilote d'ATI pour Windows® 98 / Windows® Me / Windows® 2000 / Windows® XP* page 15 et suivez les instructions pour effectuer l'installation.

Remarque	ALL-IN-WONDER 8500 et 8500DV ne prennent pas en charge le systeme d'exploitation Windows® 98/SE.

Installation du pilote d'ATI pour Windows® 98 / Windows® Me / Windows® 2000 / Windows® XP

Avec Windows® 98, Windows® Me, Windows® 2000 ou Windows® XP sur votre ordinateur, vous devez installer le pilote d'ATI pour profiter des performances supérieures, des hautes résolutions et des fonctions graphiques spéciales qu'offrent toutes les cartes de la famille ALL-IN-WONDER RADEON.

Pour être sûr de bien installer le pilote le plus récent, utilisez le CD d'installation d'ATI qui accompagne chaque carte de la famille ALL-IN-WONDER RADEON.

Pour installer le pilote d'ATI

1. Insérez le CD-ROM INSTALLATION D'ATI dans votre lecteur de CD-ROM.

   Si Windows® exécute automatiquement le CD-ROM, passez à l'étape 6.

2. Cliquez sur **Démarrer**.
3. Sélectionnez **Exécuter**.
4. Tapez l'instruction suivante :

   D:\SETUP
   (Si **D** n'est pas la lettre de votre lecteur de CD-ROM, remplacez-la par la lettre du lecteur approprié.)
5. Cliquez sur **OK**.
6. Cliquez sur **Installation facile ATI** pour lancer l'Assistant d'installation.
7. Cliquez sur **Suivant**.
8. Cliquez sur **Oui** pour accepter les termes de l'accord de licence.
9. Suivez les instructions apparaissant à l'écran de l'Assistant pour effectuer l'installation.

   *Il est recommandé de choisir l'option d'installation **Express**. Les composants multimédia seront alors automatiquement installés avec le pilote d'ATI.*

Support de plusieurs moniteurs

Si vous utilisez plusieurs moniteurs, la carte de la famille ALL-IN-WONDER RADEON doit être la carte graphique principale. Généralement, le BIOS détermine la carte principale (AGP ou PCI).

Pour les cartes PCI, le système attribue normalement la priorité d'accès aux emplacements selon l'ordre d'apparition des cartes. Veuillez lire le fichier **Readme** du CD Installation d'ATI. Il contient des informations de dernière minute relatives au support de plusieurs moniteurs.

Pour augmenter le nombre de couleurs

1. Cliquez à l'aide du bouton droit de la souris sur une zone quelconque de votre bureau, puis choisissez **Propriétés**.
2. Cliquez sur **Paramètres**.

   Si vous utilisez plusieurs moniteurs, cliquez sur l'icône appropriée. Si vous cliquez sur un moniteur secondaire et si la case ***Etendre mon bureau Windows à ce moniteur*** *n'est pas cochée, vous ne pourrez pas modifier ses paramètres. Chaque moniteur dispose de son propre paramétrage de couleurs.*
3. Dans la zone **Couleurs**, sélectionnez **High Color** (**16 bits**), **True Color** (**24 bits**) ou **True Color** (**32 bits**).

   Le nombre maximum de couleurs dépend des caractéristiques de votre moniteur et de votre adaptateur vidéo.

La puissante accélération 3D de la carte de la famille ALL-IN-WONDER RADEON vous offre des graphismes en millions de couleurs et des fonctions 3D avancées telles que le Multi-texturing, l'alpha blending et les effets de brouillard. La carte ALL-IN-WONDER fournit aussi de puissantes fonctions de graphiques 2D dans les pages Propriétés sous Affichage :

Paramètres	Personnalisez vos paramètres de bureau tels que la taille, la résolution de l'écran et l'intensité de la couleur, et gardez plusieurs préférences de bureau pour pouvoir les rappeler par la suite.
Réglage	Règle la position et les dimensions de votre écran, et manipule la vitesse de rafraîchissement de l'écran, les fréquences et la synchronisation.
Correction Couleur	Corrige les différences de ton de couleur entre les valeurs de la couleur réelle et la manière dont votre moniteur les affiche ; il garde également plusieurs préférences de correction de couleur pour les rappeler plus aisément par la suite.

Les pilotes d'affichage de la famille ALL-IN-WONDER RADEON que contient votre CD-ROM Installation d'ATI sont actuellement les plus récents et les plus rapides, mais comme ATI s'efforce constamment d'améliorer ses produits, nous vous recommandons de visiter régulièrement le site Web d'ATI à l'adresse suivante **www.ati.com**.

1. Cliquez sur **Amérique du Nord** ou **Europe**.
2. Cliquez sur **Pilotes / Mises à jour**, puis sur **Supportés - Commerciaux/Standards**.

Téléchargement de pilotes à partir du site Web d'ATI :

- Cliquez deux fois sur le fichier exécutable auto-extractible pour lancer l'installation.

Remarque	Windows réinitialisera automatiquement votre système après l'installation des pilotes.

Utilisation du manuel en ligne

Votre carte de la famille ALL-IN-WONDER RADEON est livrée avec un manuel en ligne qui en décrit les fonctions étendues. Vous trouverez dans le Manuel en ligne des renseignements tels que les références, les spécifications, la limitation de garantie, les renseignements légaux et les informations de conformité, qui ne se trouvent pas dans ce guide.

Pour ouvrir le manuel en ligne

1. Insérez le CD-ROM INSTALLATION D'ATI dans votre lecteur de CD-ROM.

   Si Windows® exécute automatiquement le CD-ROM, passez à l'étape 6.

2. Cliquez sur **Démarrer**.
3. Sélectionnez **Exécuter**.
4. Tapez l'instruction suivante :

   D:\SETUP
   (Si **D** n'est pas la lettre de votre lecteur de CD-ROM, remplacez-la par la lettre du lecteur approprié.)

5. Cliquez sur **OK**.
6. Cliquez sur le manuel de l'utilisateur en ligne.

Démarrage du ATI Multimedia Center

A partir du LaunchPad.
Le LaunchPad offre un moyen pratique de démarrer toutes les fonctions du Multimedia Center (cliquez simplement sur la fonction voulue). Le LaunchPad s'ouvre automatiquement lors du démarrage de votre ordinateur ; si vous préférez désactiver cette fonction, cliquez sur le LaunchPad en utilisant le bouton droit de la souris et annulez la sélection de l'option **Charger au démarrage** dans le menu déroulant.

A partir de la barre des tâches de Windows®.

1. Dans la barre de tâches de Windows, cliquez sur **Démarrer**.
2. Pointez sur **Programmes ▶**.
3. Pointez sur **ATI Multimedia Center ▶**.
4. Cliquez sur **TV, Video CD** ou **File Player**.

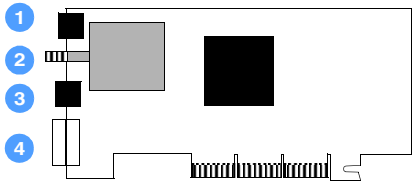
Remarque	La première fois que vous lancez TV, vous devez terminer l'Assistant Initialisation. Cet assistant ne se lancera plus, sauf si vous le relancez manuellement. L'Assistant Initialisation vous aide à configurer les chaînes de télévision, le contrôle parental, le son et TV-on-Demand.

Pour plus d'informations sur ATI Multimedia Center, consultez l'aide en ligne.

Adaptateurs d'entrée et de sortie

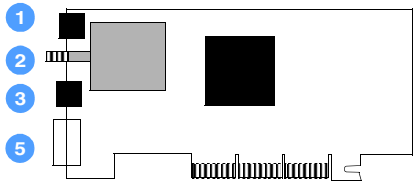
Votre carte de la famille ALL-IN-WONDER RADEON utilise des adaptateurs d'entrée et de sortie qui vous permettent de connecter à la carte des périphériques audio et vidéo, tels que téléviseur, magnétoscope, lecteur de disques laser, caméscope et caméscope numérique.

Remarque	Pour entendre le son lors de l'utilisation de la fonction TV de votre carte ALL-IN-WONDER RADEON vérifiez que la carte est reliée au connecteur **d'entrée** de votre carte son : voir *page 22*. Pour plus de détails sur les connecteurs CD Audio, voir la *page 47.*

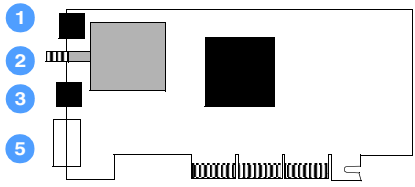


ALL-IN-WONDER RADEON

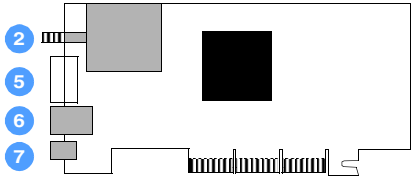
1. Video In
2. CATV In
3. Video Out
4. DVI / VGA Out
5. DVI-I Out
6. Connecter à ATI Entrée/Sortie Adaptateur
7. Port IEEE 1394 (Fire Wire)



ALL-IN-WONDER RADEON 7500



ALL-IN-WONDER RADEON 8500



ALL-IN-WONDER RADEON 8500DV

Remarque

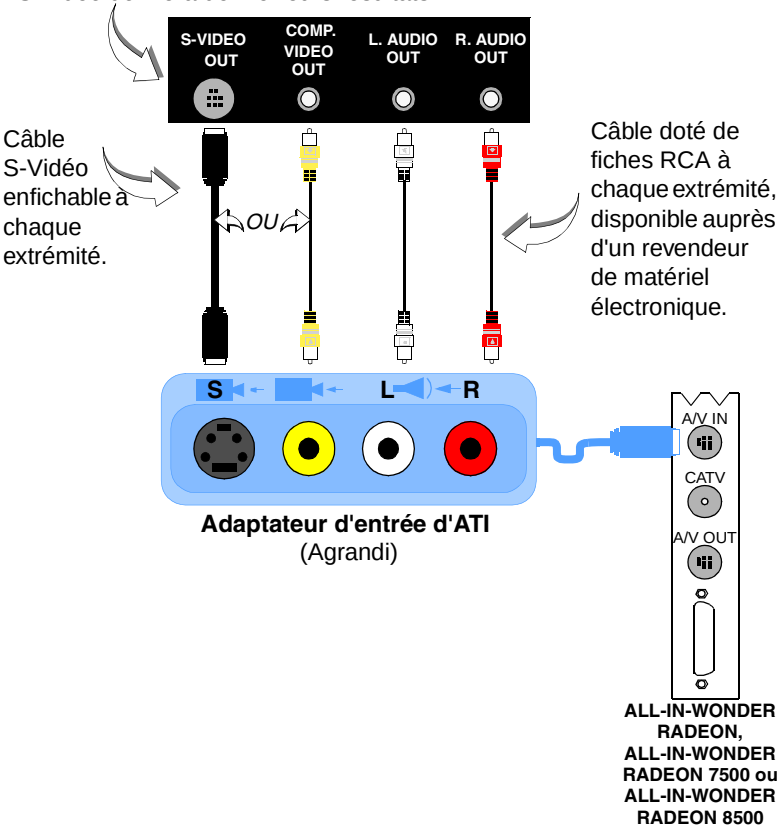
Toutes les cartes de la famille ALL-IN-WONDER RADEON détectent une source d'entrée vidéo protégée contre le piratage et refusent la capture de séquences vidéo sur ce type d'entrée. Nombreux sont les disques DVD et les cassettes VHS protégés contre le piratage, ce qui les empêche d'être copiés dans votre ordinateur.

ALL-IN-WONDER RADEON ou ALL-IN-WONDER RADEON 7500 ou RADEON 8500

Pour regarder des films sur votre PC ou capturer des séquences vidéo à partir de votre magnétoscope, caméscope ou lecteur de disques laser

Utilisez l'adaptateur d'entrée d'ATI pour connecter un magnétoscope, un caméscope ou un lecteur de disques laser à votre carte ALL-IN-WONDER RADEON, ALL-IN-WONDER RADEON 7500 ou ALL-IN-WONDER RADEON 8500, selon les indications.

Les connecteurs de **sortie** audio et vidéo sur votre magnétoscope, caméscope ou lecteur de disques laser seront semblables à ceux présentés ici. Utilisez la sortie vidéo composite **ou** la sortie S-vidéo. S-Vidéo donnera de meilleurs résultats.

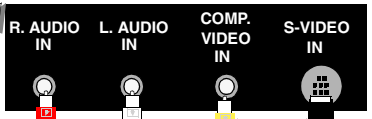


ALL-IN-WONDER RADEON ou ALL-IN-WONDER RADEON 7500ou RADEON 8500

Pour afficher la sortie de votre PC sur une télévision et l'enregistrer sur vidéocassette

Utilisez l'adaptateur de sortie d'ATI pour connecter un téléviseur, un caméscope ou un magnétoscope à votre carte ALL-IN-WONDER RADEON, ALL-IN-WONDER RADEON 7500 ou ALL-IN-WONDER RADEON 8500, selon les indications.

Les connecteurs d'**entrée** audio et vidéo sur votre télévision, caméscope ou magnétoscope seront semblables à ceux présentés ici. Utilisez L'ENTRÉE VIDÉO COMPOSITE **ou** l'entrée S-VIDÉO. S-Vidéo donnera de meilleurs résultats.

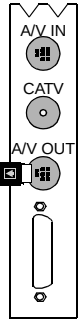


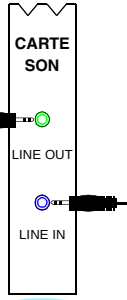
Pour utiliser votre téléviseur comme un moniteur, vous devez activer la fonction TV Out. Voir *Utilisation et réglage de TV Out page 33.*

Câble S-Vidéo enfichable à chaque extrémité.

Vous pouvez vous procurer un câble RCA enfichable à chaque extrémité auprès d'un revendeur de matériel électronique.

ATI Adaptateur de sortie





ALL-IN-WONDER RADEON, ALL-IN-WONDER RADEON 7500 ou ALL-IN-WONDER RADEON 8500

Pour enregistrer le son stéréo de votre magnétoscope ou **écouter l'audio par les haut-parleurs du téléviseur**, utilisez le câble stéréo doté de deux fiches RCA sur l'une des extrémités et d'une mini-fiche stéréo sur l'autre, disponible séparément auprès de votre revendeur de confiance.

*ENTRÉE DE LIGNE **doit** être connectée*

Connexion S/PDIF

Amplificateur AC-3 numérique Dolby

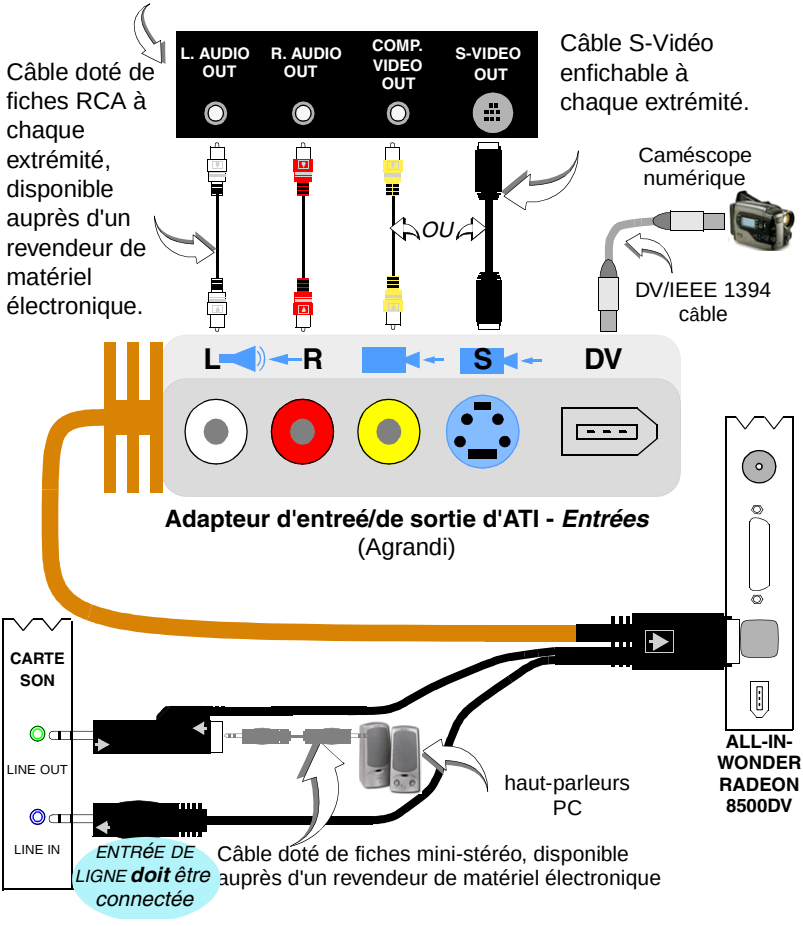
Vous pouvez vous procurer un câble RCA auprès d'un revendeur de matériel électronique.

ALL-IN-WONDER RADEON 8500DV

Pour regarder des films sur votre PC ou capturer une séquence vidéo à partir de votre magnétoscope, caméscope, caméscope numérique ou lecteur de disques laser

Utilisez l'adaptateur d'entrée/de sortie d'ATI pour connecter un magnétoscope, un caméscope, un caméscope numérique ou un lecteur de disques laser à votre carte ALL-IN-WONDER RADEON 8500DV, selon les indications.

Les connecteurs de **sortie** audio et vidéo sur votre magnétoscope, caméscope, caméscope numérique ou lecteur de disques laser seront semblables à ceux présentés ici. Utilisez la sortie vidéo composite **ou** la sortie S-video. S-video donnera de meilleurs résultats.

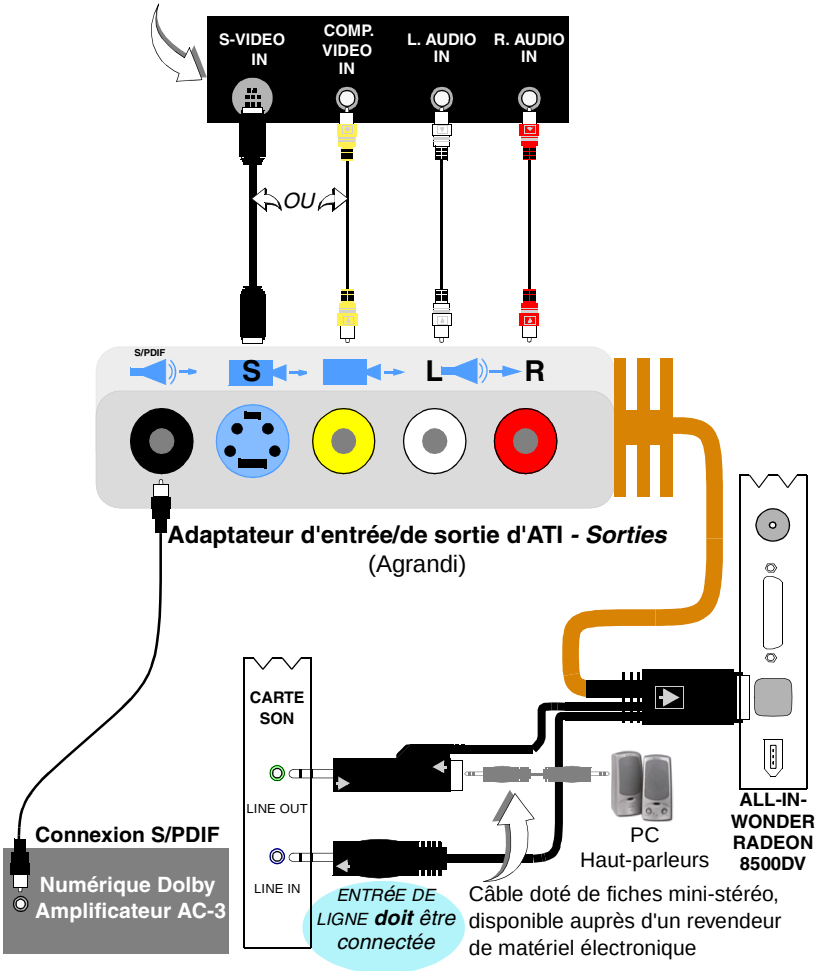


ALL-IN-WONDER RADEON 8500DV

Pour afficher la sortie de votre PC sur une télévision et l'enregistrer sur vidéocassette

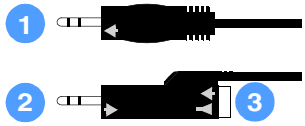
Utilisez l'adaptateur d'entrée/de sortie pour connecter un téléviseur, un caméscope numérique ou un magnétoscope à votre carte ALL-IN-WONDER RADEON 8500DV, selon les indications.

Les connecteurs d' **entrée** audio et vidéo sur votre télévision, caméscope, caméscope numérique, ou magnétoscope seront semblables à ceux présentés ici. Utilisez Video In composite **ou** S-Video In. S-Vidéo donnera de meilleurs résultats.



ALL-IN-WONDER RADEON 8500DV : à propos du connecteur

Le connecteur d'entrée/de sortie d'ATI utilise trois connecteurs pour transmettre le son entre votre ordinateur et les périphériques connectés.



1 Vous **devez** le brancher sur le connecteur ENTRÉE DE LIGNE de votre carte son pour pouvoir entendre et capturer le son des périphériques d'entrée.

2 Sa connexion au connecteur SORTIE DE LIGNE ou SORTIE HAUT-PARLEUR de votre carte son permet la sortie du son à gauche et à droite par le côté de sortie de l'adaptateur d'entrée/sortie. Cela vous permet d'envoyer le son à votre caméscope, magnétoscope, etc.

3 Si vous y connectez des haut-parleurs, le son sera transmis à ces derniers et à tous les périphériques connectés (caméscope et magnétoscope).

Contrôle du volume sous Windows®

Pour de bonnes performances audio, l'entrée de ligne de votre carte son doit être active. Pour afficher le réglage de l'entrée de ligne sur le tableau de commande du Contrôle de volume de Windows :

1. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône de haut-parleur dans la barre des tâches (dans le coin inférieur droit de votre écran le plus souvent).
2. Cliquez sur **Contrôle du volume**.
3. Si le curseur de volume Entrée de ligne n'est pas visible, cliquez sur **Options**, puis sur **Propriétés**.
4. Cliquez sur la case d'option du contrôle de volume **Entrée de ligne**, puis sur **OK**. Si la case d'option **Sourdine** est cochée, cliquez dessus pour annuler la sourdine.

Si l'icône de haut-parleur ne se trouve pas dans la barre des tâches, suivez les instructions ci-dessous :

- Dans la barre des tâches de Windows, cliquez sur **Démarrer**, pointez **Paramètres** puis cliquez sur **Panneau de configuration**.
- Cliquez deux fois sur **Multimédia**.
- Dans l'onglet **Audio**, cochez **Afficher le contrôle du volume dans la barre des tâches**.

Pour sélectionner le connecteur de la carte son pour l'entrée audio TV

Le curseur de volume ATI Multimedia Center détermine le niveau sonore de l'entrée son sélectionnée.

1. Cliquez sur le bouton Configuration dans le tableau de commande TV Player, puis sur l'onglet **Affichage**.
2. Cliquez sur le bouton **Assistant Initialisation**, puis deux fois sur le bouton **Suivant** pour ouvrir l'assistant Initialisation du son TV.
3. Cliquez sur l'entrée audio correspondant à la connexion de votre carte ATI avec votre carte son. Si vous ne savez pas comment elle est connectée, cliquez sur chaque source (CD Audio, Entrée de ligne, etc.) et écoutez le son produit.

Conseils de dépannage

- Vérifiez si la carte vidéo est installée correctement dans son logement.
- Assurez-vous que le câble du moniteur est fixé de façon sûre au connecteur d'affichage de la carte.
- Assurez-vous que le moniteur et l'ordinateur sont branchés et alimentés en courant électrique.
- Au besoin, désactivez toutes les fonctions graphiques intégrées de votre carte mère. Pour de plus amples informations, consultez le manuel ou le fabricant de votre ordinateur. (REMARQUE : certains constructeurs n'autorisent pas la désactivation des fonctions graphiques intégrées, ni leur utilisation en tant qu'affichage secondaire.)
- Assurez-vous que vous avez sélectionné le périphérique d'affichage et la carte graphique appropriés lors de l'installation du pilote d'ATI.
- Pour accéder à d'autres conseils de dépannage, cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône d'ATI dans la barre des tâches et sélectionnez **Dépannage**.
- Si vous rencontrez des problèmes pendant le démarrage, démarrez votre ordinateur en **Mode sans échec**. Appuyez et maintenez enfoncée la touche CTRL jusqu'à ce que le menu Démarrage de Windows® Microsoft® s'affiche. Sélectionnez ensuite le numéro du **Mode sans échec**, et appuyez sur **Entrée**. (Vous pouvez également utiliser la touche F8 pour afficher le Menu Démarrage de Windows Microsoft®.) En **Mode sans échec**, ouvrez le **Gestionnaire de périphériques** et vérifiez les entrées de moniteur ou carte d'écran doubles si vous n'utilisez qu'une seule carte graphique.
- Si vous avez besoin d'informations supplémentaires, consultez le **Guide de dépannage** que vous trouverez dans l'aide de Windows® ou contactez le fabricant de votre ordinateur.
- Pour contacter **l'Assistance technique d'ATI**, consultez votre guide de **Support technique et service sous garantie**

CHAPITRE 3

Utilisation d'une carte de la famille ALL-IN-WONDER RADEON

Pour obtenir de plus amples informations sur les fonctionnalités multimédia de votre carte de la famille ALL-IN-WONDER RADEON, consultez le *Guide de l'utilisateur du ATI Multimedia Center* fourni avec votre carte.

Votre carte de la famille ALL-IN-WONDER RADEON doit être votre carte principale pour que les fonctions vidéo et TV puissent fonctionner correctement. Pour plus d'informations, voir *Support de plusieurs moniteurs* page 16

Connexion de votre PC à une source vidéo

Pour connecter votre ordinateur à un magnétoscope ou à un caméscope, raccordez un câble de connexion à l'adaptateur d'entrée/de sortie ATI. La plupart des caméscopes et des magnétoscopes sont dotés d'une entrée vidéo composite, également appelée fiche phono ou entrée RCA. Pour de plus amples informations, voir *Adaptateurs d'entrée et de sortie* page 19.

De plus en plus de magnétoscopes et de caméscopes sont également dotés d'un autre type d'entrée vidéo appelée S-Vidéo. La qualité d'affichage d'une connexion S-Vidéo est meilleure que celle d'une source vidéo composite.

Les cartes ALL-IN-WONDER RADEON 8500DV possèdent deux connecteurs FireWire (également appelés IEEE 1394 et i.LINK), à utiliser idéalement avec des périphériques multimédia tels que les caméscopes numériques.

Pour connecter un magnétoscope ou un caméscope à votre carte de la famille ALL-IN-WONDER RADEON

1. Mettez votre ordinateur et votre magnétoscope ou caméscope hors tension.
2. Assurez-vous que votre carte graphique est bien installée.
3. Déterminez si votre magnétoscope ou caméscope est muni d'une connexion S-Vidéo ou vidéo composite.
4. En regardant au dos de votre ordinateur, localisez votre carte graphique. En utilisant l'adaptateur d'entrée/de sortie d'ATI, raccordez une extrémité du câble à votre carte graphique et l'autre extrémité à votre magnétoscope ou caméscope.

   ***Remarque** : Les cartes de la famille ALL-IN-WONDER RADEON utilisent des connecteurs différents.*
   Voir Adaptateurs d'entrée et de sortie page 19.
5. Mettez votre ordinateur et votre magnétoscope ou caméscope sous tension.

Connexion d'un téléviseur à votre carte

En utilisant les sorties S-Vidéo ou composite de la carte de la famille ALL-IN-WONDER RADEON, vous pouvez connecter un téléviseur et l'utiliser comme un moniteur. Vous pouvez utiliser votre carte pour afficher directement sur votre téléviseur les données sortant de votre ordinateur. Selon votre téléviseur, vous pourrez choisir les formats NTSC ou PAL. Vous pouvez également bénéficier de l'affichage simultané des images sur le téléviseur et sur le moniteur VGA.

La carte de la famille ALL-IN-WONDER RADEON permet de vivre l'expérience du grand écran avec des ordinateurs personnels de divertissements. Elle est idéale pour jouer à des jeux, faire des présentations, regarder des films ou naviguer sur Internet et pour enregistrer des cassettes videó sur votre écran d'ordinateur.

Remarque	L'écran plat numérique DVI et le téléviseur ne peuvent pas être utilisés simultanément. Pendant un enregistrement sur cassette, la visualisation doit se faire sur un téléviseur.

Pour connecter votre carte graphique à un téléviseur

- Vous devez connecter un téléviseur avant d'activer la sortie TV.
- Pour pouvoir enregistrer le son du magnétoscope ou entendre l'audio par les haut-parleurs du TV, vous devez connecter les câbles audio (voir *page 22*).
- Si votre téléviseur n'a qu'une entrée câble, ce qui est le cas sur les anciens modèles, vous pourrez quand même connecter votre carte graphique à votre téléviseur, grâce à un magnétoscope ou à un modulateur FR (disponible auprès de la plupart des magasins de matériel électronique). Connectez la sortie audio de la carte de la famille ALL-IN-WONDER RADEON à l'entrée audio du modulateur FR.

1. Mettez votre ordinateur et votre téléviseur hors tension.
2. Déterminez si votre téléviseur a une connexion S-Vidéo ou une connexion d'entrée vidéo RCA.
3. En regardant au dos de votre ordinateur, repérez votre carte graphique.
4. Connectez l'adaptateur du câble de sortie fourni au connecteur A/V OUT de la carte (voir *Adaptateurs d'entrée et de sortie* page 19).
5. En utilisant un câble pour les connecteurs S-Vidéo ou RCA, attachez une extrémité du câble à l'adaptateur du câble de sortie et l'autre extrémité à votre téléviseur.
6. Mettez votre ordinateur puis votre téléviseur sous tension.

   S'il n'y a pas d'affichage, essayez d'activer la fonction de sortie du téléviseur ; voir Utilisation et réglage de TV Out page 33.

   Pour les schémas de câblage détaillés et les connexions audio, voir Adaptateurs d'entrée et de sortie page 19.

   Si votre téléviseur est connecté à un magnétoscope, vous pouvez utiliser le téléviseur comme moniteur. Pour de plus amples informations sur la connexion du téléviseur à un magnétoscope, consultez la documentation fournie avec votre magnétoscope.

Remarque	Si votre téléviseur est connecté à un magnétoscope, connecté lui-même à la sortie A/V OUT de la carte de la famille ALL-IN-WONDER RADEON, vous pouvez utiliser le téléviseur comme un moniteur (les films DVD protégés contre le piratage peuvent être trop ou pas assez lumineux).

INFORMATIONS IMPORTANTES pour les acheteurs européens

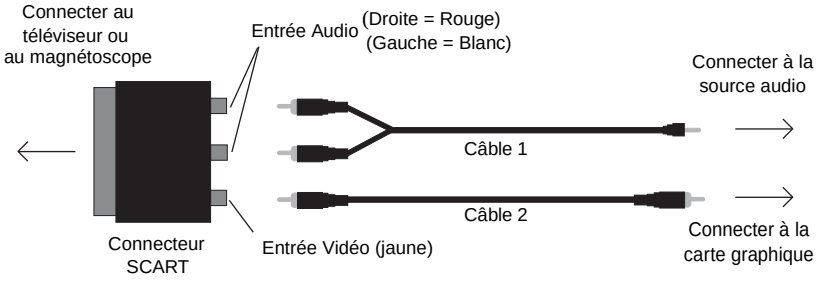
Certains moniteurs de PC en Europe **ne peuvent pas** être utilisés simultanément avec l'affichage de la télévision. Lorsque vous activez l'affichage de la télévision en Europe, la vitesse de rafraîchissement pour le moniteur et la télévision est réglée sur 50 Hz. Certains moniteurs ne peuvent pas prendre en charge cette vitesse de rafraîchissement, sans risquer d'être endommagés.

- Veuillez consulter la documentation fournie avec votre moniteur pour vérifier que votre moniteur prend en charge une vitesse de rafraîchissement de 50 Hz.
  Si votre moniteur ne prend pas en charge la vitesse de 50 Hz (ou si vous n'en êtes pas sûr), éteignez votre moniteur avant d'allumer votre ordinateur quand vous utilisez votre téléviseur comme moniteur.

Pour savoir comment désactiver l'affichage TV, reportez-vous à la section *Pour activer ou désactiver l'affichage du téléviseur* page 33.

Certains téléviseurs en Europe peuvent utiliser une connexion SCART. Si vous utilisez SCART, veuillez lire la section *Utilisation des connecteurs SCART pour télévisions européennes* page 32 avant de connecter votre PC à votre téléviseur.

Utilisation des connecteurs SCART pour télévisions européennes



Utilisation d'un connecteur SCART avec un câble composite

Le connecteur SCART prend uniquement en charge le format vidéo composite (le type de format le plus courant). La figure ci-dessus illustre comment se brancher sur un connecteur SCART en utilisant un câble composite.

Si votre téléviseur prend en charge l'entrée S-Vidéo, vous devez utiliser un câble S-Vidéo (disponible auprès de la plupart des magasins de matériel électronique) pour afficher les images de votre PC sur un téléviseur. La qualité d'affichage d'une connexion S-Vidéo est meilleure que celle d'une source vidéo composite.

Utilisation et réglage de TV Out

Pour activer ou désactiver l'affichage du téléviseur

1. Démarrez Windows®.
2. Cliquez sur **Démarrer**.
3. Pointez sur **Paramètres**, puis cliquez sur **Panneau de configuration**.
4. Cliquez deux fois sur **Affichage**.
5. Cliquez sur l'onglet **Affichages d'ATI**.

   *Les utilisateurs de Windows® 98 cliquent sur le bouton **Avancé...** puis sur l'onglet **Affichages d'ATI**.*
6. Cliquez sur le bouton vert **activer/désactiver** à côté du sigle “TV” pour activer/désactiver l'affichage TV.
7. Cliquez sur **OK** ou sur **Appliquer** pour enregistrer les modifications apportées.

   *Pour de plus amples informations sur l'utilisation de l'affichage TV et de la page Propriétés des affichages d'ATI, cliquez sur le bouton **Aide**.*

Démarrage de Windows® avec l'affichage TV activé

Il se peut que l'écran du téléviseur soit momentanément brouillé durant l'affichage initial du logo Windows®. Cet effet n'est que temporaire et votre écran de téléviseur sera restauré en quelques secondes.

Pendant le démarrage, votre carte graphique subit une séquence de réglages de modes pendant laquelle l'écran de votre téléviseur reste noir. Ce processus de programmation de l'affichage TV ne dure que quelques secondes.

Utilisation d'un moniteur ou utilisation de l'affichage TV

L'utilisation de votre téléviseur comme moniteur est idéale pour jouer à des jeux, faire des présentations, regarder des films et naviguer sur Internet. Il se peut que l'affichage sur votre moniteur soit modifié ou bien écrasé, car il s'adapte aux dimensions de l'écran du téléviseur. Pour corriger l'affichage du moniteur, utilisez les boutons de contrôle sur le moniteur pour ajuster les dimensions et la position de l'affichage.

Certains moniteurs anciens et gros, tout particulièrement ceux réservés à une application particulière, ne fonctionnent pas si l'affichage TV est activé. Si vous rencontrez des difficultés quand l'affichage TV est activé, désactivez l'affichage TV pour restaurer l'affichage de votre moniteur.

Réglage de l'affichage du moniteur

Il se peut que l'affichage de votre moniteur soit plus petit et ne soit pas parfaitement centré quand l'affichage TV est activé. Ces effets sont dus aux changements requis pour fournir un affichage correct sur le téléviseur.

Utilisez les commandes disponibles sur l'onglet Réglages de la page Propriétés du moniteur (cliquez sur le bouton **Moniteur** sur la page Affichages d'ATI) pour régler l'affichage de votre moniteur seulement. Cliquez sur le bouton **Télévision** pour régler l'affichage du téléviseur seulement.

Conseils de réception TV

- Dans l'onglet du Tuner TV, assurez-vous que vous cliquez sur le bon paramètre du câble ou de l'antenne.
- Pour améliorer la réception d'antenne à l'intérieur, utilisez un modèle amplifié et placez-le aussi loin que possible de votre moniteur.
- Si vous rencontrez des difficultés avec l'entrée de câble, un amplificateur de signal peut améliorer la réception.

Affichage de texte sur le téléviseur

Il est très possible que le texte PC standard soit illisible sur votre téléviseur parce que les technologies utilisées pour fabriquer les téléviseurs et les moniteurs de PC sont différentes . Vous pouvez y remédier en utilisant de grandes polices de caractères.

Pour utiliser de grandes polices de caractères

1. Démarrez Windows®.
2. Cliquez sur **Démarrer**.
3. Pointez sur **Paramètres** puis cliquez sur **Panneau de configuration**.
4. Cliquez deux fois sur **Affichage**.
5. Cliquez sur l'onglet **Paramètres**.
6. Dans la boîte **Taille des polices**, sélectionnez la taille voulue pour les polices de l'affichage.

   Les utilisateurs de Windows® 98 cliquent sur le bouton ***Avancé...*** *et sélectionnent ensuite la taille des polices.*
7. Pour personnaliser la taille des polices affichées, sélectionnez **Personnalisée** ou **Autre**.
8. Cliquez sur le bouton **OK**, puis sur le bouton **Quitter**. Cliquez sur le bouton **Oui** pour redémarrer votre ordinateur et utiliser les nouveaux réglages.

Réduction de l'effet de distorsion

Quand vous utilisez votre téléviseur comme moniteur, des distorsions à gauche et à droite de l'écran TV risquent de se produire. Ce problème dépend de votre téléviseur et de l'application PC que vous utilisez. Pour réduire l'effet de distorsion, augmentez la dimension horizontale de l'écran.

Pour augmenter la dimension horizontale de l'écran

1. Démarrez Windows®.
2. Cliquez sur **Démarrer**.
3. Pointez sur **Paramètres**, puis cliquez sur **Panneau de configuration**.
4. Cliquez deux fois sur **Affichage**.
5. Cliquez sur l'onglet **Affichages d'ATI**.
   *Les utilisateurs de Windows® 98 cliquent sur le bouton **Avancé...** puis sur l'onglet **Affichages d'ATI**.*
6. Cliquez sur le bouton **TV**.
7. Cliquez sur l'onglet **Réglages**.
8. Cliquez sur le bouton plus (**+**) sous Ecran horizontal pour augmenter la dimension horizontale de l'affichage du téléviseur.
9. Cliquez sur **OK** ou sur **Appliquer** pour enregistrer les modifications apportées.

Vous pouvez également réduire l'effet de distorsion en réduisant la luminosité.

Pour modifier la luminosité

1. Démarrez Windows®.
2. Cliquez sur **Démarrer**.
3. Pointez sur **Paramètres**, puis cliquez sur **Panneau de configuration**.
4. Cliquez deux fois sur **Affichage**.
5. Cliquez sur l'onglet **Affichages d'ATI**.
   *Les utilisateurs de Windows® 98 cliquent sur le bouton **Avancé...** puis sur l'onglet **Affichages d'ATI**.*
6. Cliquez sur le bouton **TV**.
7. Faites glisser le curseur **Luminosité** vers la gauche pour diminuer la luminosité.
8. Cliquez sur **OK** ou sur **Appliquer** pour enregistrer les modifications apportées.

Modifications des configurations de l'affichage

Si vous déplacez votre ordinateur à un endroit où vous n'utilisez que l'affichage de la télévision, assurez-vous d'abord que la fonction d'affichage TV est activée ; voir *Pour activer ou désactiver l'affichage du téléviseur* page 33.

Utilisation de jeux et d'applications

Certains modèles anciens de jeux et d'applications peuvent programmer directement la carte graphique en fonction d'un mode d'affichage spécifique. Ceci peut avoir pour effet d'éteindre automatiquement l'affichage TV ou de le brouiller (sans affecter le moniteur du PC). L'affichage de la télévision ne sera restauré que si vous sortez du jeu ou redémarrez votre système.

CHAPITRE 4

Références

Ce chapitre contient des conseils de dépannage pour votre carte de la famille ALL-IN-WONDER RADEON.

Dépannage

Les conseils de dépannage suivants peuvent vous aider en cas de problème. La documentation d'ATI contient des conseils d'installation et de configuration utiles ainsi que d'autres informations précieuses sur les fonctions proposées.
Pour obtenir des informations plus détaillées lorsque la situation l'exige, prenez contact avec votre revendeur.

Conseils de dépannage de base

Problème	*Solution possible*
Aucune vidéo	• Vérifiez que la carte est bien positionnée dans son logement d'extension. Si le problème persiste, essayez un logement d'extension différent. • Assurez-vous que le câble du moniteur est fixé de façon sûre à la carte. • Assurez-vous que le moniteur et l'ordinateur sont branchés et alimentés en courant électrique. • Au besoin, désactivez toutes les fonctions graphiques intégrées de la carte mère. Pour de plus amples informations, consultez le manuel ou le fabricant de votre ordinateur. (Remarque : certains constructeurs n'autorisent pas la désactivation des fonctions graphiques intégrées, ni leur utilisation en tant qu'affichage secondaire.) • Assurez-vous que vous avez sélectionné le moniteur approprié lors de l'installation du pilote étendu.
Mauvaise réception TV	• Si vous utilisez une antenne intérieure, vous obtiendrez de meilleurs résultats avec un modèle amplifié. Placez-la le plus loin possible du moniteur de votre ordinateur, pour éviter de créer des interférences. • Le partage de l'entrée de câble ou d'antenne peut entraîner une perte de qualité du signal. Pour une réception optimale, connectez le câble ou l'antenne directement à votre carte.
Pas de son	• Assurez-vous que l'entrée de ligne de votre carte audio est active (voir *Contrôle du volume sous Windows®* page 25).

Conseils de dépannage

Pour accéder aux conseils de dépannage, cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône ATI dans la barre des tâches et sélectionnez **Dépannage**.

Si vous rencontrez des problèmes pendant le démarrage, démarrez votre ordinateur en Mode sans échec.

Pour charger Windows® en Mode sans échec

1. Mettez votre ordinateur sous tension.
2. Appuyez et maintenez enfoncée la touche **CTRL** jusqu'à ce que le menu Démarrage de Windows s'affiche. Sélectionnez le numéro du Mode sans échec et appuyez sur **Entrée** (sur quelques ordinateurs, vous pouvez utiliser la touche F8 ou CTRL pour afficher le menu Démarrage de Windows®). En mode sans échec, ouvrez le Gestionnaire de périphériques et vérifiez les entrées de moniteur ou carte d'écran double si vous n'utilisez qu'une seule carte graphique.
   - Désactivez tous les programmes qui sont automatiquement lancés au démarrage de Windows®.
   - Vérifiez si la sélection du moniteur et du pilote d'affichage est correcte dans Propriétés d'affichage. Pour plus d'informations, cliquez sur Aide dans le menu Démarrer.
   - Contrôlez la présence de gestionnaires de mémoire et assurez-vous qu'ils sont bien configurés.
   - Rapportez-vous à l'information additionnelle du fichier README de Windows® situé dans le répertoire racine du CD-ROM Installation d'ATI.

- Pour obtenir une assistance technique, reportez-vous à la documentation du support technique ou contactez votre distributeur.

Si vous n'obtenez aucun son, assurez *vous que l'entrée de ligne de votre carte son est active* *(voir Contrôle du volume sous Windows®* page 25).

Dépannage Audio ou Vidéo

Problèmes audio ...

Pas de son	*Vérifiez vos haut-parleurs* : Si vous possédez des haut-parleurs externes, vérifiez s'ils sont sous tension (VOYANT D'ALIMENTATION allumé) et connecté à la sortie DE LIGNE ou DES HAUT-PARLEURS de la carte son. Connectez **en premier lieu** le connecteur Entrée de ligne à votre carte. Voir illustrations *page 22*, *page 23* et *page 24*.
Toujours pas de son ?	*Lancez un son .WAV* : 1 Cliquez sur **Démarrer**, pointez **Paramètres**, sélectionnez **Panneau de configuration**, puis cliquez deux fois sur **Sons**. 2 Dans la zone **Evénements**, cliquez sur l'**Astérisque**, puis sur un fichier .WAV dans la partie **Son**. 3 Cliquez sur le bouton Lecture pour écouter le son. Si vous ne pouvez toujours pas entendre de son, ouvrez le Contrôle de volume : Cliquez sur **Démarrer**, pointez **Programmes** , pointez **Accessoires** , pointez **Divertissement** , puis sélectionnez **Contrôle du volume**. Ou cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône de haut-parleur (se trouvant généralement dans le coin inférieur droit de l'écran), puis cliquez sur **Ouvrir les contrôles de volume**. Si l'icône de haut-parleur ne se trouve pas dans la barre des tâches, suivez les instructions ci-dessous : Dans la barre des tâches de Windows, cliquez sur **Démarrer**, pointez **Paramètres**, puis cliquez sur **Panneau de configuration**, et double-cliquez sur **Multimédia**. Sous l'onglet **Audio**, cochez **Afficher le contrôle du volume sur la barre des tâches**. • Assurez-vous que le contrôle de volume et le canal Son ne sont pas mis en sourdine ou réglés très bas. Le fonctionnement correct des haut-parleurs sera confirmé à l'émission d'un son. Si le problème persiste, reportez-vous aux connexions audio pour votre de la famille ALL-IN-WONDER RADEON.

Aucun son émis par la TV	Assurez-vous que la connexion audio entre votre carte de la famille ALL-IN-WONDER RADEON et la carte son est correcte. Pour obtenir des instructions, voir *Adaptateurs d'entrée et de sortie* page 19 .
Impossible de capturer le son	*Vérifiez les paramètres de mixage d'enregistrement* : 1 Cliquez sur **Démarrer**, pointez **Programmes**, pointez **Accessoires**, pointez **Divertissement**, puis sélectionnez **Contrôle du volume**. Ou cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône de haut-parleur (se trouvant généralement dans le coin inférieur droit de l'écran), puis cliquez sur **Ouvrir les contrôles de volume**. 2 Dans le menu **Contrôle du volume**, cliquez sur **Options**, cliquez sur **Propriétés**, cliquez sur **Enregistrement**, puis sur **OK**. Les **Contrôles de l'enregistrement** s'affichent à l'écran. 3 Vérifiez que la **Ligne** (ou l'entrée audio sélectionnée dans l'*Assistant Initialisation du son TV* voir *page 26*) est cochée, puis cliquez sur pour fermer la boîte de dialogue.
Impossible de capturer le son pendant l'enregistrement d'une vidéocassette.	*Connectez la sortie audio du magnétoscope à l'ordinateur* : Les sorties audio droite et gauche du magnétoscope doivent être connectées à votre carte de la famille ALL-IN-WONDER RADEON (remarquez que S-Vidéo ne fournit aucune connexion audio). Pour obtenir des instructions, voir *Adaptateurs d'entrée et de sortie* page 19.
Aucun son ne provient de la vidéocassette lors de la lecture sur un magnétoscope	*Connectez la sortie audio de l'ordinateur au magnétoscope* : Les sorties audio droite et gauche du magnétoscope doivent être connectées à votre carte de la famille ALL-IN-WONDER RADEON (remarquez que S-Vidéo ne fournit aucune connexion audio). Pour obtenir des instructions, voir *Adaptateurs d'entrée et de sortie* page 19.

Problèmes vidéo ...

Vidéo n'est pas stable ou uniquement en noir et blanc	Vérifiez si vous utilisez la norme de radiodiffusion correcte : • Pour un fonctionnement correct, vous devez indiquer votre pays dans l'Assistant Initialisation de canaux TV. • Vérifiez la qualité des signaux TV reçus sur un autre récepteur. Une mauvaise réception peut en être la cause. • Essayez de connecter votre tuner directement à la TV par câble ou à l'antenne. Une entrée de câble trop partagée peut entraîner une perte de qualité du signal.
Aucune vidéo ou son	• Assurez-vous que le câble ou l'antenne est connecté. • Dans la page Paramètres vidéo TV, assurez-vous que le connecteur vidéo est réglé sur la source correcte. • Vérifiez si les fiches des connecteurs audio et vidéo sont bien enfoncées dans leurs prises respectives. • Vérifiez si la carte vidéo est installée correctement dans son logement. Reportez-vous au guide de l'utilisateur pour trouver l'emplacement de la carte.
La capture vidéo s'arrête à l'improviste	• Les fichiers vidéo sont normalement très grands ; assurez-vous que vous avez suffisamment d'espace sur le disque. • Assurez-vous que vous capturez sur le disque dur approprié ; cliquez sur le bouton **Paramètres de l'espace sur disque** dans la page des Paramètres du magnétoscope numérique. • La taille maximum d'un fichier pour le système FAT 32 est de 4 Gigaoctets. Vous pouvez réduire la taille du fichier en réduisant la taille de la trame de la capture dans les Paramètres du magnétoscope numérique. Les fichiers MPEG sont généralement beaucoup plus petits que les fichiers AVI. • Désactivez les économiseurs d'écran lors de la capture. • Désactivez la gestion de l'alimentation lors de la capture.

Trames perdues lors de la capture vidéo

Des trames perdues lors de la capture vidéo indiquent qu'une partie du système n'est pas assez rapide pour tenir la capture. En effet, capturer des séquences vidéo est une tâche très lourde même pour un système très puissant. Pour obtenir d'excellents résultats, vous devez dédier le PC à la capture en vous assurant que rien d'autre n'est actif lors de la capture.

- Défragmentez votre disque dur
- Nous vous recommandons de prévoir un disque dédié si vous envisagez d'effectuer beaucoup de captures vidéo
- Assurez-vous que DMA est activé pour votre disque dur, afin d'améliorer la vitesse d'accès au disque et de libérer l'UC système
- Fermez toutes les tâches en cours y compris celles de la barre de tâches telles que l'horloge, les rappels automatiques, les antivirus, etc.
- Fermez et quittez tout planificateur de tâches ouvert
- Ne vous connectez pas au réseau
- Ne connectez pas les périphériques USB lors de la capture
- Au cours de la capture, évitez de fermer ou d'ouvrir les tiroirs de CD-ROM
- Ne pas déplacer la souris lors de la capture

La capture MPEG nécessite une UC très rapide pour coder la séquence vidéo.

- Sélectionnez Trame I uniquement dans l'onglet Magnétoscope numérique sous Configuration
- Faites glisser le curseur Evaluation de mouvement pour la porter à 50% ou à 25%
- Réduisez la taille de trame de la capture

La capture AVI crée d'énormes fichiers très rapidement et nécessite un disque dur rapide.

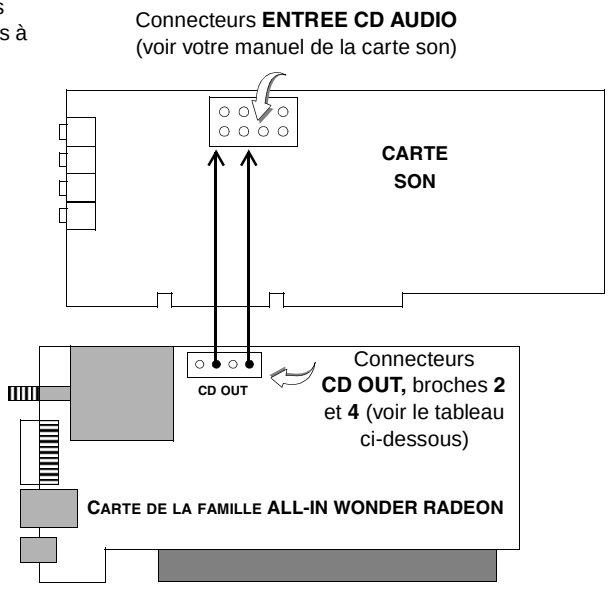
Essayez une taille de trame inférieure, par exemple, 320x240. Si vous ne perdez pas de trames en utilisant la taille 320x240, mais que des pertes surviennent avec des tailles de trame supérieures, il est possible que votre disque dur ne soit pas assez rapide.

La séquence vidéo capturée présente des lignes horizontales autour de l'action	• Si vous capturez au format AVI, réduisez le nombre de lignes dans la Taille de trame. Par exemple, changez la taille de la trame de 480x480 à 480x240. Dans la page Paramètres du magnétoscope numérique, cliquez sur le bouton **Personnaliser,** puis sur le bouton **Modifier**... Choisissez votre préconfiguration AVI et modifiez la taille de trame. • Si vous avez opté pour la capture au format MPEG, assurez-vous que la case d'option **Désentrelacement** est cochée. Dans la page des Paramètres du magnétoscope numérique, cliquez sur le bouton **Personnaliser**... puis sur **Modifier**... choisissez votre préconfiguration MPEG, et cochez la case d'option **Désentrelacement**.

Connecteurs CD Audio

L'illustration suivante montre les connecteurs audio optionnels et internes du CD de votre carte de la famille ALL-IN-WONDER RADEON.

Les connecteurs CD sont destinés à une connexion audio interne. Le câblage de l'audio interne (non fourni) doit être conçu pour votre carte son.


Connecteurs **ENTREE CD AUDIO**
(voir votre manuel de la carte son)
CARTE SON
CD OUT
Connecteurs **CD OUT,** broches **2** et **4** (voir le tableau ci-dessous)
CARTE DE LA FAMILLE ALL-IN WONDER RADEON

Ce tableau énumère les attributions de broches pour les connecteurs CD Audio sur votre carte.

CARTE de la famille ALL-IN-WONDER RADEON	SIGNAL	BROCHE
J1	CD OUT	Broche 1 - GND
J1	CD OUT	Broche 2 - LEFT OUT
J1	CD OUT	Broche 3 - GND
J1	CD OUT	Broche 4 - RIGHT OUT

Pour supprimer ATI Multimedia Center

1. Dans la barre des tâches de Windows®, cliquez sur **Démarrer**.
2. Pointez sur **Paramètres** ▶.
3. Cliquez sur **Panneau de configuration**.
4. Cliquez deux fois sur **Ajout/Suppression de programmes**.

   La boîte de dialogue d'Ajout/Suppression de programmes s'affiche.
5. Cliquez sur l'onglet **Installation/Désinstallation**
6. Sélectionnez **ATI Multimedia Center** dans la liste.
7. Cliquez sur le bouton **Ajouter/Supprimer...**.
8. Cliquez sur **Oui** pour supprimer ATI Multimedia Center.
9. Cliquez sur **Oui** pour redémarrer votre ordinateur.

Pour supprimer les pilotes de la famille ALL-IN-WONDER RADEON

1. Dans la barre des tâches de Windows®, cliquez sur **Démarrer**.
2. Pointez sur **Paramètres** ▶.
3. Cliquez sur **Panneau de configuration**.
4. Cliquez deux fois sur **Ajout/Suppression de programmes**.

   La boîte de dialogue d'Ajout/Suppression de programmes s'affiche.
5. Cliquez sur l'onglet **Installer/Désinstaller**.

   La boîte de dialogue Désinstallation d'ATI s'affiche.
6. Sélectionnez **ATI Display Driver** dans la liste.
7. Cliquez sur le bouton **Ajouter/Supprimer...**.
8. Cliquez sur **Oui** pour supprimer le pilote de la famille ALL-IN-WONDER RADEON.
9. Cliquez sur **Oui** pour redémarrer votre ordinateur.

Pour les utilisateurs japonais ...

La TV en stéréo et le programme audio secondaire (SAP, Secondary Audio Program) sont disponibles à l'heure actuelle dans les versions japonaises de ALL-IN-WONDER RADEON 8500, 8500DV et ALL-IN-WONDER RADEON 7500. La carte ALL-IN-WONDER RADEON ne permet pas la fonction TV en stéréo ni le programme audio secondaire au Japon.

Informations sur la conformité

FCC Compliance Information

The ALL-IN-WONDER RADEON family of cards complies with FCC Rules Part 15. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with manufacturer's instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Re-orient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

- The use of shielded cables for connection of the monitor to the graphics card is required to ensure compliance with FCC regulations.
- Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

Industry Canada Compliance Statement

ICES-003 This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de la Classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

CE Compliance Information

EMC Directive 89/336/EEC and Amendments 92/31/EEC and 93/68/EEC, for Class B Digital Device.

EN 55022/CISPR 22, Information Technology Equipment - Radio Disturbance Characteristics - Limits and Methods of Measurement.
Warning: This is a Class B product. In a domestic environment this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures.

EN 55024/CISPR24, Information Technology Equipment - Immunity Characteristics - Limits and Methods of Measurement (EN 61000-4-2, EN 61000-4-3, ENV 50204, EN 61000-4-4, EN 6100-4-6)

Low Voltage Directive for ALL-IN-WONDER products

73/23/EEC - The Low Voltage Directive

EN 60950: 1992+A1+A2+A3+A4 - Safety of Information Technology Equipment

Conformité aux normes Européennes

Directive EMC 89/336/CEE et amendements 92/31/CEE et 93/68/EECCEE, dispositif numérique de classe B.

EN 55022/CISPR 22, Limites et méthodes de mesure des caractéristiques d'interférences radiophoniques, Matériel des technologies de l'information Equipement de Technologie de l'Information - Caractéristiques Perturbations Radio - Limites et méthodes de mesure.
Mise en garde : ceci est un produit de classe B. Il risque de produire des interférences radiophoniques dans un environnement domestique, auquel cas l'utilisateur peut avoir à prendre les mesures adéquates.

EN 55024, Limites et méthodes de mesure des caractéristiques d'immunité, Matériel des technologies de l'information Equipement de Technologie de l'Information - Caractéristiques d'Immunité - Limites et méthodes de mesure (EN 61000-4-2, EN 61000-4-3, ENV 50204, EN 61000-4-4, EN 61000-4-6).

Directive basse tension pour les produits ALL-IN-WONDER

73/23/CEE - Directive basse tension.

EN 60950 : 1992+A1+A2+A3+A4 - Sécurité du matériel des technologies de l'information.électrique des équipements de Technologie de l'Information

CE Konformitätserklärung

EMC Richtlinie 89/336/EEC und Änderungen 92/31/EEC und 93/68/EEC, Digitales Gerät der Klasse B.

EN 55022/CISPR 22, Grenzwerte und Meßverfahren für Funkstörungen von Einrichtungen der Informationstechnik. *Warnung: Dies ist ein Erzeugnis der Klasse B. Dieses Erzeugnis kann Funkstörungen im Wohnbereich verursachen; in diesem Fall können entsprechende Maßnahmen seitens des Benutzers erforderlich sein.*

EN 55024, Einrichtungen der Informationstechnik, Störfestigkeitseigenschaften, Grenzwerte und Prüfverfahren (EN 61000-4-2, EN 61000-4-3, ENV 50204, EN 61000-4-4, EN 61000-4-6).

Low Voltage Directive [Niederspannungsrichtlinie] für ALL-IN-WONDER Produkte

73/23/EEC - Low Voltage Directive [Niederspannungsrichtlinie].

EN 60950: 1992+A1+A2+A3+A4 - Sicherheit für Einrichtungen der Informationstechnik.

Index

A

Adaptateurs d'entrée et de sortie 19
  affichage de la sortie du PC sur une TV et l'enregistrer sur vidéocassette 22, 24
  regarder des films sur votre PC et capturer des vidéos 21, 23
Affichage de la sortie du PC sur une TV 22, 24
Aide en ligne 8
ALL-IN-WONDER RADEON 8500DV
  à propos du connecteur 25
ATI Multimedia Center
  désinstallation 48
  Guide de l'utilisateur 8

C

Caméscope numérique 29
Capturer des vidéos 21, 23
Configuration requise 7
Connecteur carte son
  sélectionner pour l'entrée audio TV 26
Connecteurs Audio 47
  CD 47
Connecteurs SCART 32
Connexions audio 25
Conseils de dépannage 27, 39
Conseils de dépannage de base 41
Contrôle du volume 25
Contrôle du volume sous Windows 25
Couleurs
  augmenter le nombre de 16

D

Dépannage audio 42
Dépannage vidéo 42
Désinstallation de la carte graphique et du pilote actuels
  Windows 9x 10

E

Enregistrement de la sortie du PC sur une vidéocassette 22, 24

F

famille ALL-IN-WONDER
  informations sur la conformité 49
FireWire 29

H

Hydravision 7

I

i.LINK 29
IEEE 1394 29
IEEE 1394, i.LINK 5
Installation du matériel et du logiciel 9
  adaptateurs d'entrée et de sortie 19
  installation du matériel 10

L

LaunchPad 19

M

Manuel en ligne 8, 18
Mode échec
  Chargement de Windows en 41
Moniteur
  réglage de l'affichage 34
  utilisation d'un moniteur ou utilisation de l'affichage TV 34
Multimedia Center
  démarrage 19

P

Pilote ATI
installation pour Windows 98/Me/2000/XP 15
Pilote VGA 10
Pilotes
téléchargés à partir du site web d'ATI 17
Profondeur des couleurs
de plus en plus 16
Protection contre la copie 20

R

Regarder des films sur votre PC et capturer des vidéos 21, 23

S

Support de plusieurs moniteurs 16
S-Vidéo 21, 23

T

Troubleshooting
de base 40
TV
affichage de la sortie PC sur 22, 24
affichage de texte sur le téléviseur 35
connexion à votre carte 30
conseils de réception 34
modification des configurations de l'affichage 37
réduction de l'effet de distorsion 36
sélection du connecteur de la carte son pour l'entrée audio TV 26
utilisation de jeux et d'applications 37
TV Out
activation, utilisation, réglage 33

V

Video
vidéo composite, S-Vidéo, S-VHS 29
Vidéo composite 21, 23

W

Windows "Nouveau matériel détecté" 14